Document généré le 24 sept. 2024 00:29

Intervention

Impressionen à vau l'eau

Alain-Martin Richard

Numéro 17, octobre 1982

Attention à l'art!

URI : https://id.erudit.org/iderudit/57429ac

Aller au sommaire du numéro

Éditeur(s)

Intervention

ISSN

0705-1972 (imprimé)
1923-256X (numérique)

Découvrir la revue

Citer cet article

Richard, A.-M. (1982). *Impressionen* à vau l'eau. *Intervention*, (17), 50–52.

Tous droits réservés © Les Éditions Intervention, 1982

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne.

https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/

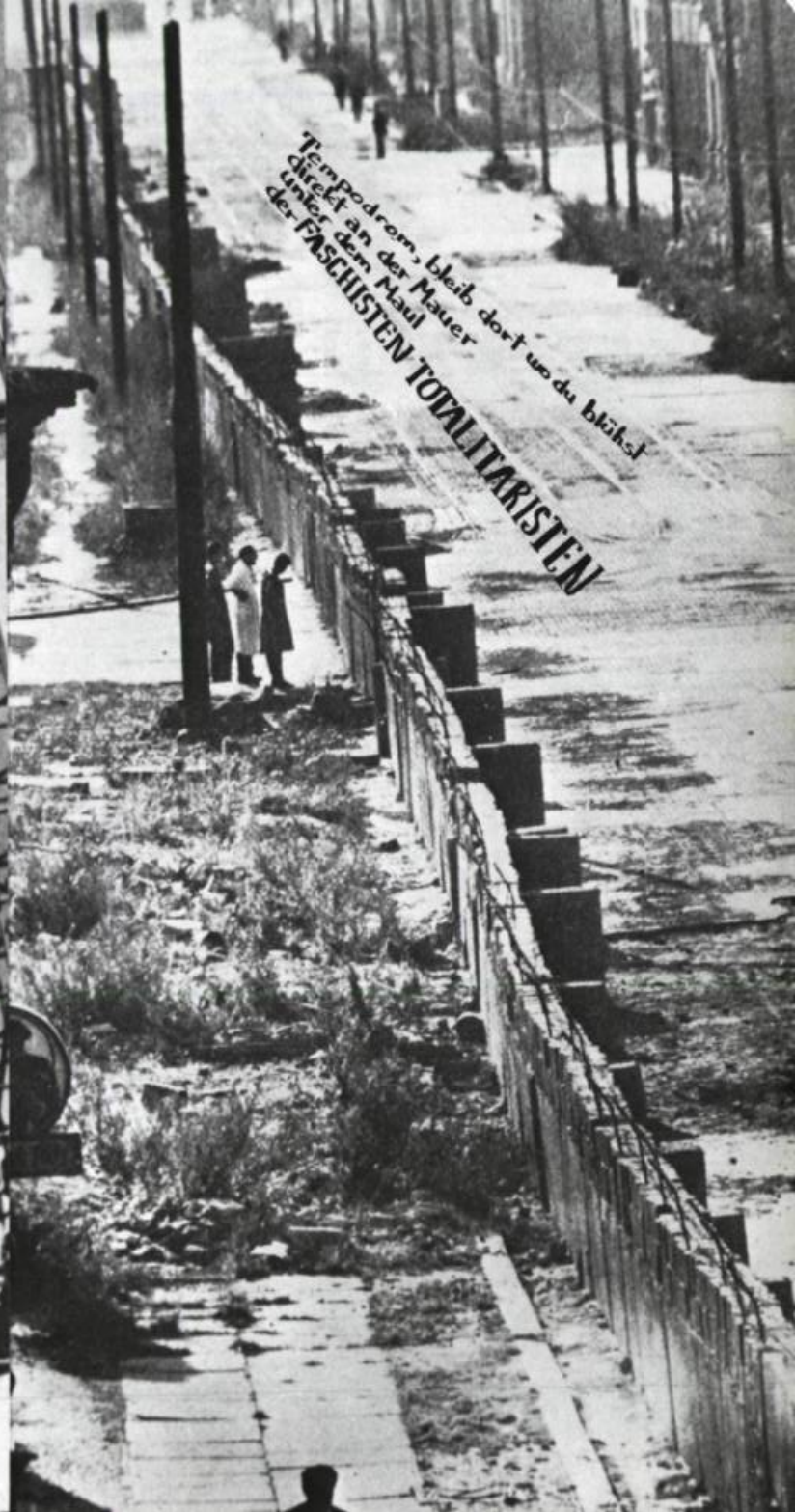
Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche.

https://www.erudit.org/fr/

impressionen a vau l'eau
ALLES PLASTIK
Pour un microcosme expérimental:
Proletarier aller Welt, schaut auf diese City:
This is the biggest maskentheater der sterbenden.
Vite, vite, avant de pourrir.

BERLIN
BLEIBT
FREI


Tempodrom, bleib dort wo du bist!
direkt an der Mauer
unter dem Maul
der FASCHISTEN TOTALITARISTEN

IMPRESSIONEN A VAU L'EAU

Eine mauer als verschlossene festung Und drinnen menschen
Eine Mauer als realpolitisches kunstwerk Und drueben ebenfalls menschen
Et des voies d'accès air et terre
Eine mauer mur de béton barbelés fosses Und an die mauer entlang
quelques plates-formes d'observation pour touristes horrifiés
Eine schande! ogottogott! Westgoten Ostgoten Zwei bibel eine sprache
Die spaltung artificiellement erhalten
politiquement unterstuetzt von beiden seiten
Kunst und Kultur als ausweg aus der impasse
What do you think about it mister Reagan
And you intend to be a Berliner just like your vorgaenger John Fitzgerald!
Ogottogott! !Mann! Lass uns ruhen auf den raketen Sprich du allein de l'avenir!
NO FUTURE!
Krawallen als zeichen dieser hiesigen-heutigen geschichte
Friedensdemo Gruenendemo Faschidemo Cdu-demo Demobilisierung
Demostadt-Baerlin
Pour un microcosme expérimental
Proletarier aller Welt schaut auf diese City
This is the biggest maskentheater der sterbenden Vite vite avant de pourrir
Zwischen Honecker und Weiszaecker zwischen Biermann und Hagen
Entre Brejnev et Schmidt (and this is a word of love
zu denjenigen which are zerissen from their hope and fear)
es lebe das THEATER Grips pour les jeunes
Junges Theater pour la distortion de la Weltanschauung
Tempodrom fuer die verrueckten O Tempodrom du hast's erwischt!
Bleib dort stehen wo du bluehst Reste près du mur
Ta folle folie sous la gueule des faschototalitaires
--moi j'aime les pieds-de-nez!
Postdamer Platz sertie d'un chapiteau de cirque crache le feu
saute la cavalcade marche sur la corde raide
Et Brecht en tuxedo et haut-de-forme sur la piste de sable
Tempodrom bleib dort wo du bluehst direkt an der Mauer unter dem Maul
der FASCHISTEN TOTALITARISTEN